

ПРОТОКОЛ

засідання журі II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України
у 2016-2017 навчальному році
(заочний тур)

08 лютого 2017 р.

Секція: Англійська мова

№	ПІБ учасника	НВЗ, клас	Аргументованість вибору теми дослідження, чіткість постановки проблеми, мети та завдань дослідження	Вміння чітко і ясно викладати свої думки, критично осмислювати використані джерела	Самостійність, оригінальність і доказовість суджень, наявність елементів наукової новизни	Повнота у розкритті теми, глибина аналізу літературних даних	Обґрунтованість поданих висновків, їх відповідність поставленим завданням та меті дослідження	Відповідність вимогам оформлення наукових робіт	Максимальна кількість балів (25б)
1	Лисак Дар'я Олександрівна	Загальноосвітня школа I-III ступенів № 6 Дружківської міської ради, 11 клас	2	4	5,25	3,5	2	1,75	18,5
2	Хоролець Поліна Владиславівна	Костянтинівська загальноосвітня школа I-III ступенів № 13 Костянтинівської міської ради, 9 клас	2,25	4	6	3,5	1,75	1,75	19,25
3	Дяченко Альона Дмитрівна	Новодмитрівський НВК Костянтинівської районної ради, 9 клас	1,25	4	6	4	1,75	2,25	19,25
4	Крот Вікторія Андріївна	Новодонецька загальноосвітня школа I-III ступенів № 17 Добропільської міської ради, 10 клас	2,25	4	6	3,5	2	2,25	20
5	Іващенко Олександра Андріївна	Красноармійський міський ліцей «Надія» м. Покровськ, 11 клас	2,25	4	6	4	2	2	20,25
6	Артюхова Тетяна Володимирівна	НВК «загальноосвітня школа I ступеня - гімназія» Мирноградської міської ради, 11 клас	1,25	2,5	3,75	2,5	2,5	0,75	13,25

7	Жариков Марк Олегович	НВК «Загальноосвітня школа І-ІІІ ступенів № 11 -багатопрофільний ліцей» Бахмутської міської ради, 10 клас	1,75	4	6	3,5	2	2,25	19,5
8	Глюза Анастасія Павлівна	Слов'янський педагогічний ліцей Слов'янської міської ради, 11 клас	2	4	6	4	2,25	2,25	20,5
9	Власов Владислав Сергійович	Новгородівська загальноосвітня школа І-ІІІ ступенів № 10 імені Тараса Шевченка, 10 клас	0,75	1,5	0	0	0	0,75	3
10	Овчаренко Діана Ігорівна	ОЗШ «Юний дослідник», комунальний заклад «Маріупольський технічний ліцей» Маріупольської міської ради, 9 клас	2,25	5	7,5	5	2,5	2,5	24,75
11	Кірович Михайло Костянтинович	Комунальний заклад «Маріупольський технічний ліцей» Маріупольської міської ради, 11 клас	2	4	6	4	1,75	2,25	20
12	Терещенко Ольга Сергіївна	ОЗШ «Юний дослідник», загальноосвітня школа І-ІІІ ступенів № 24 Маріупольської міської ради, 11 клас	2,25	4,5	6	4	2,25	1,75	20,75
13	Грицай Анастасія Максимівна	ОЗШ «Юний дослідник», загальноосвітня школа І-ІІІ ступенів № 17 Дружківської міської ради, 9 клас	2,25	4,5	6	4,5	2,25	2	21,5
14	Максименко Даніїл Вікторович	ОЗШ «Юний дослідник», Слов'янський педагогічний ліцей Слов'янської міської ради, 11 клас	2,25	4	5,25	3,5	1,75	2,25	19

Голова журі: Слабоуз В.В., канд. філол. наук, доцент _____

Члени журі:

Радзівська О.В. - канд. пед. наук, доцент _____

Голуб О.М. - канд. філол. наук, доцент _____

Секретар журі: Коваленко Т.О., в.о. заступника директора КПНЗ «ДОМАНУМ» _____

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідну роботу

INFLUENCE OF THE SPEAKER`S GENDER ON THE LINGUISTIC ACTIVITY

учениці 11 класу Красноармійського ліцею «Надія»

Іващенко Олександр

Безперечно наукова-дослідна робота Іващенко О. присвячена актуальній темі, оскільки політична діяльність завжди відіграла важливу роль в житті суспільства. Від певної політичної позиції або ситуації залежить місце країни на міжнародній арені, її взаємини із іншими державами, її роль в діяльності світової спільноти. Проте важливу роль у визначенні іміджу країни грає спосіб її презентації політичними лідерами даної держави. За допомогою виступів політики мають можливість звернутися як до міжнародного співтовариства, так і до громадян своєї країни.

Автор поставив за мету проаналізувати особливості вербальної поведінки жінок та чоловіків, які відіграють важливу політичну роль на політичній арені, на прикладі Х.Клінтон і Д.Трампа. На нашу думку, мета дослідження досягається послідовним розв'язанням поставлених у роботі завдань. Дослідження виконане на широкому теоретичному й практичному матеріалі.

Робота має чітку й виважену структуру та завершується логічними висновками. Безперечно, результати дослідження мають широкі перспективи подальшого аналізу.

Наукова-дослідна робота Іващенко О. в цілому може бути рекомендована до участі у наступному етапі конкурсу наукових робіт .

Рецензент:

канд. пед. наук, доцент

кафедри іноземних мов

Радзієвської О.В.

РЕЦЕНЗІЯ
на науково-дослідну роботу
«КОНЦЕПТ 'ДРУЖБА' В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА РОСІЙСЬКІЙ
МОВНИХ КАРТИНАХ МИРУ»

учня 10А класу Бахмутського навчально-виховного
комплексу «Загальноосвітня школа І-ІІІ ступенів № 11
- багатoproфільний ліцей»

Жарикова Марка Олеговича

Науково-дослідна робота присвячена актуальній темі, оскільки спосіб концептуалізації дійсності має національну специфіку: носії різних мов можуть по-різному бачити світ, концепти, в свою чергу, допомагають виконувати основну функцію мови - комунікативну. Українська та англійська мовні культури мають, безперечно, свої унікальні специфічні риси, а також певну спільність, тому дослідження актуалізації певного концепту в різних мовах є одним із способів виявлення унікальності та універсальності даних культур.

Автор розглядає наявність в сучасній національній свідомості носіїв російської та англійської мов концепту 'дружба'. Мета дослідження досягається послідовним розв'язанням поставлених у роботі завдань.

Робота має чітку й виважену структуру та завершується логічними висновками. Безперечно, результати дослідження можуть мати широке практичне застосування та перспективи подальшого аналізу. Матеріали дослідження можуть бути використані в курсі вивчення російської та англійської мов, країнознавства, лінгвокультурології. Одже, науково-дослідна робота Жарикова М.О. рекомендується до участі у наступних етапах конкурсу.

Рецензент:
канд. пед. наук, доцент
кафедри іноземних мов

Радзієвська О.В.

Рецензія на науково-дослідницьку роботу
«Структурні особливості комп'ютерної лексики
в англійській та російській мовах»,
підготовлену

Лисак Дар'єю Олександрівною,
ученицею 11 класу загальноосвітньої школи № 6 І-ІІІ ступенів
Дружківської міської ради

Робота Лисак Д. присвячена актуальній темі комп'ютерної термінології, проводиться у порівняльному аспекті: досліджується комп'ютерна лексика англійської та російської мов. Автор відібрала значну кількість лексичних одиниць в обох мовах (подані у додатку) і ретельно їх проаналізувала. Проте якість поданої до рецензування роботи дещо знижується через низку недоліків, а саме:

1. не зовсім правильно оформлені структурні елементи дослідження;
2. у вступі не визначені об'єкт і предмет дослідження;
3. відсутні висновки до розділів;
4. неправильно оформлені джерела у списку літератури.

Дослідження Лисак Д. самостійне, глибоке, аналізуються різні підходи (наприклад, до визначення поняття «сленг»), проте вказані вище не доопрацювання не дозволяються надати цій роботі найвищі бали.

Рецензент

к.ф.н., доц. Голуб О. М., доцент
кафедри германської та слов'янської філології
ДВНЗ «ДДПУ»

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідницьку роботу

«**Linguistic and stylistic peculiarities of political speeches**»,

підготовлену учнем 11 класу

Слов'янського педагогічного ліцею

Максименком Д.

Робота Максименка Д. відповідає вимогам, що висуваються до учнівських науково-дослідницьких робіт. Необхідний апарат дослідження подано у вступі. Вибір теми чітко аргументований, проблема, проаналізована у роботі, чітко представлені у вступі, мета і завдання дослідження сформульовані правильно. Власні думки викладені послідовно, логічно, проте використані джерела не завжди оцінюються критично, у більшості випадків, просто цитуються. Наукова новизна чітко простежується, проте теоретична частина не є повністю самостійною. Тема розкрита достатньо повно, проте класифікація стилістичних засобів подається лише у концепції одного вченого. Висновки в цілому обґрунтовані, проте висновки до першого розділу акцентують увагу на використанні стилістичних засобів у літературних текстах, у той час, як вся робота присвячена аналізу промов. Робота оформлена правильно, проте трапляються граматичні, орфографічні, лексичні помилки. Робота рекомендована до захисту.

Рецензент

к.ф.н., доц. Голуб О. М., доцент

кафедри германської та слов'янської філології

ДВНЗ «ДДПУ»

Рецензія
на роботу
«Особливості мовної вербалізації оцінних фразеологічних одиниць»
Овчаренко Діани Ігорівни,
учениці 9 класу Маріупольського технічного ліцею

Науково-дослідницька робота Овчаренко Діани виконана із дотриманням усіх вимог, що висуваються до змісту, структури і оформлення учнівських досліджень. У вступі правильно, логічно, послідовно визначено увесь апарат дослідження. Вважаємо доцільним поглибити аргументацію вибору теми, але представлена у тексті вступу інформація також є правильною, логічною, переконливою.

У першому розділі проаналізовано теоретичні концепції фразеології, наводяться погляди багатьох вчених, детально аналізуються, відбираються лише ті з них, які укладаються в і посилюють концепцію автора дослідження.

Практичне дослідження, результати якого представлені у другому розділі, є різновекторним, ґрунтовним, методично правильно побудованим. Акцент зроблено як на кількісних, так і на якісних результатах дослідження.

Висновки до розділів, загальні висновки до роботи відображають найсуттєвіші результати проведеного дослідження, логічні, стислі, переконливі.

Рекомендуємо науково-дослідницьку роботу Овчаренко Діани Ігорівни «Особливості мовної вербалізації оцінних фразеологічних одиниць» до участі у подальших етапах конкурсу.

Рецензент

к.ф.н., доц. Голуб О. М., доцент
кафедри германської та слов'янської філології
ДВНЗ «ДДПУ»

Рецензія
на науково-дослідницьку роботу
«Переклад лінгвостилістичних особливостей художнього твору
(на матеріалі оповідання Рея Бредбері «Той хто чекає»)»
Терещенко Ольги Сергіївни,
учениці 11 А класу загальноосвітньої школи І-ІІІ ступенів № 24

Науково-дослідницька робота Терещенко О. С. в цілому відповідає вимогам, що висуваються до учнівських науково-дослідницьких робіт. У вступі подано основний кваліфікаційний апарат дослідження: вибір теми дослідження чітко аргументовано, проблема окреслена логічно, з різних аспектів, мета і завдання дослідження сформульовані правильно. В тексті основної частини роботи автор чітко викладає власну думку, логічно, послідовно, осмислено підтримує окремі теорії. Ступінь самостійності достатньо високий, елементи наукової новизни простежуються (хоча і не в повному обсязі). Тема розкрита достатньо повно, літературні дані проаналізовані достатньо глибоко, проте викликає сумніви необхідність використання даних Вікіпедії у такому великому обсязі (одна стор.). Висновки до розділів аргументовані, логічні, послідовні, загальні висновки дійсно містять основні результати дослідження. Оформлення наукової роботи в цілому відповідає вимогам, проте цінність роботи значно знижується через велику кількість орфографічних, стилістичних та ін. помилок.

Рецензент

к.ф.н., доц. Голуб О. М., доцент
кафедри германської та слов'янської філології
ДВНЗ «ДДПУ»

Рецензія

На науково-дослідницьку роботу

«Онлайн – перекладачі як засіб вивчення англійської мови»

Хоролець Поліни Владиславівни, учениці 9 класу

Костянтинівської спеціалізованої загальноосвітньої школи з поглибленим вивченням іноземних мов I-III ступенів №13

Науково-дослідницька робота Хоролець П. В. Присвячена актуальній темі лінгвістики – машинному перекладу. Апарат дослідження у вступі в цілому визначений правильно. Некоректно зазначені у вступі об'єкт і предмет дослідження.

Теоретична частина побудована логічно, аналізуються, в основному, дані Інтернет-ресурсів. Звертає на себе увагу відсутність посилань на джерела по тексту роботи.

Суттєвим зауваженням вважаємо відсутність висновків до розділів, які мають подавати основні ідеї, проаналізовані і доведені у розділі.

Проведене дослідження побудоване правильно, логічно, наводяться конкретні приклади різних машинних перекладів, зроблені аргументовані висновки. Звертає на себе увагу високий рівень самостійності, актуальності і новизни дослідження. Проте його якість дещо знижується через певну кількість стилістичних помилок.

Рецензент

к.ф.н., доц. Голуб О. М., доцент

кафедри германської та слов'янської філології

ДВНЗ «ДДПУ»

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідну роботу

«Reproduction of intertextuality»

учениці 10 класу Новодонецької загальноосвітньої школи I-III ступенів № 17

Крот Валерії Андріївни

Актуальність теми дослідження зумовлена загальною тенденцією вивчення тексту як інтертекстуального явища, що спостерігається й у вітчизняній, і в зарубіжній науці, дискусійністю багатьох положень концепції, невнормованістю термінологічного апарату та недослідженістю матеріалу під кутом зору інтертекстуальності.

Автор, проаналізувавши, достатню кількість теоретичного матеріалу з теми, досягає поставленої мети. Структура наукової роботи, яка складається зі вступу, двох розділів, логічних висновків, списку використаних джерел та додатків відповідає вимогам.

Наукова-дослідна робота автора в цілому може бути рекомендована до участі у наступному етапі конкурсу наукових робіт .

Рецензент:

канд. пед. наук, доцент

кафедри іноземних мов

Радзівської О.В.

РЕЦЕНЗІЯ
на науково-дослідницьку роботу
«ФРАНЦУЗЬКІ ЗАПОЗИЧЕННЯ В ТВОРІ
БРИТАНСЬКОЇ ПИСЬМЕННИЦІ ДЖОАН РОУЛІНГ
« ГАРРІ ПОТТЕР ТА ФІЛОСОФСЬКИЙ КАМІНЬ»

учениці 9 класу Новодмитрівського навчально-виховного комплексу

Дяченко Альони Дмитрівни

Науково-дослідницька робота Дяченко Альони Дмитрівни присвячена актуальній темі, оскільки запозичення в мовах є одним з найважливіших факторів їх розвитку. Процес запозичення лежить у самій основі мовної діяльності, який не припиняється. Він відбиває мовні контакти, що виникають внаслідок спілкування між носіями мови.

В даному дослідженні було розглянуто роль французьких запозичень у вокабулярі англійської мови в творі британської письменниці Джоан Роулінг «Гаррі Поттер та філософський камінь». По-перше, Альона Дмитрівна визначила роль і місце французьких запозичень в лексичному складі англійської мови та, проаналізував твір, розподілила їх за частинами мови за певною класифікацією. Мета дослідження досягається послідовним розв'язанням поставлених у роботі завдань, дослідження виконане на широкому теоретичному й практичному матеріалі.

Структура наукової роботи, яка складається зі вступу, двох розділів, логічних висновків, списку використаних джерел та додатків відповідає вимогам. Результати дослідження мають широке практичне застосування та перспективи подальшого аналізу. Рекомендується до участі у наступних етапах конкурсу.

Рецензент:

канд. пед. наук, доцент

кафедри іноземних мов

Радзівєвська О.В.

Рецензія

на наукову роботу

Артюхової Тетяни Володимирівни

учениці 11 класу НВК «ЗОШ І ступеня – гімназія»

Мирноградської міської ради

“Personal vision of the famous speech, known as “The seven ages of man” & the richness of Shakespeare’s vocabulary used in his comedy “As you like it”

Проведений нами аналіз роботи Артюхової Тетяни Володимирівни учениці 11 класу НВК «ЗОШ І ступеня – гімназія» Мирноградської міської ради **“Personal vision of the famous speech, known as “The seven ages of man” & the richness of Shakespeare’s vocabulary used in his comedy “As you like it”** дозволяє констатувати: виконана робота може бути рекомендована до подальшого розгляду, але викликає сумнів авторство виконаної роботи. У роботі відчувається наявність компіляції автентичних наукових текстів, курсових та дипломних робіт, рефератів, підручників, узятих з інтернету:

1. <https://text.ru/rd/aHR0cDovL3d3dy5teXNoYXJlZC5ydS9zbGlkZS80NjQxMzIv>
2. <https://text.ru/rd/aHR0cDovL3NsaWRlcGxheWVyLmNvbS9zbGlkZS83MDgxOTI4Lw%3D%3D>;
3. <https://text.ru/rd/aHR0cDovL2FuZ3J5dHVyay5ibG9nc3BvdC5jb20vMjAxNi8xMS9hcy15b3UtbGlrZS1pdC13aWxsaWFtLXNoYWtlc3BIYXJlLmh0bWw%3D>;
4. <https://text.ru/rd/aHR0cHM6Ly9hbmdyeXR1c2V0ZW5iZXJnLm9yZy9hcnRpY2xlcy9BbGxldGhlX3dvcmxkZ3NfYV9zdGFuZQ%3D%3D>;
4. <https://text.ru/rd/aHR0cDovL2NlbnRyYWwuZ3V0ZW5iZXJnLm9yZy9hcnRpY2xlcy9BbGxldGhlX3dvcmxkZ3NfYV9zdGFuZQ%3D%3D>;
5. <https://text.ru/rd/aHR0cDovL2VuLnJmd2lraS5vcmevd2lraS9BbGxldGhlX3dvcmxkZ3NfYV9zdGFuZQ%3D%3D>;
6. <https://text.ru/rd/aHR0cDovL2JyYmwtYXJjaGl2ZS5saWJyYXJlLnlhbGUuZWR1L2V4aGljaXRpb25zL3NwZWN1bHVtLzZyLXRyZWUtb2Ytd2lzZG9tLmh0bWw%3D>;
7. <https://text.ru/rd/aHR0cDovL2ludGVybmV0c2hha2VzcGVhcmUudXZpYy5jYS9MaWJyYXJlL1NMVC9saWZlL2xpZmVzdWJqKzEuaHRtbA%3D%3D>.

Наукова робота має певні недоліки, які вплинули на її якість. Стосовно змісту роботи можна сказати, що він передбачає наявність відповідної мовознавчої підготовки, наукового та практичного досвіду.

Нам вважається, що теоретичне та практичне значення роботи заявлені дуже претензійно, відсутній глибокий аналіз наукових джерел за темою дослідження.

До окремих підрозділів і до розділів відсутні відповідні висновки або узагальнення.

Слід також наголосити, що у роботі багато лексичних, граматичних, синтаксичних та стилістичних помилок.

Відомості про літературні джерела не складені відповідно до вимог, зазначених у стандартах: ДСТУ ГОСТ 7.1:2006 «Система стандартів з інформації бібліотечної та видавничої справи. Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання», затверджений наказом Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 10.11.2006 № 322; ДСТУ 4331:2004 «Правила описування архівних документів», затверджені наказом

Держспоживстандарту України від 17.08.2004 № 181; ДСТУ 3582: 2013 «Інформація та документація. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень в українській мові. Загальні вимоги та правила», затверджений наказом Мінекономрозвитку від 22.08.2013 № 1010; ДСТУ 3008:95 «Документація. Звіти у сфері науки і техніки. Структура і правила оформлення», затверджений наказом Держстандарту України від 23.02.1995 № 58. У списку літературних джерел відсутні посилання на інтернет-ресурси.

Рецензент:

кандидат філологічних наук,
доцент кафедри іноземних мов
ДВНЗ «Донбаський державний
педагогічний університет»

_____ Слабоуз В. В.

Рецензія
на наукову роботу
Власова Владислава Сергійовича
учня 11 класу Новгородівської загальноосвітньої школи
I-III ступенів №10 імені Тараса Шевченка
**«Порівняльний аналіз британського та
американського варіантів англійської мови»**

Проведений нами аналіз роботи Власова Владислава Сергійовича учня 11 класу Новгородівської загальноосвітньої школи I-III ступенів №10 імені Тараса Шевченка «Порівняльний аналіз британського та американського варіантів англійської мови» дозволяє констатувати: виконана робота не може бути рекомендована до подальшого розгляду. Викликає великий сумнів авторство виконаної роботи, оскільки її зміст не відповідає основній вимозі до написання, оформлення і представлення на конкурс учнівських науково-дослідних робіт – робота не є проблемною й дослідницькою. У роботі відчувається наявність компіляції текстів, курсових та дипломних робіт, рефератів, узятих з інтернету:

- 1.[https://text.ru/rd/aHR0cDovL3VhLXJIZmVyYXQuY29tL9CU0ZbQsNC70LXQutGC0Lhf0JDQvdCz0LvRltGXX9CU0ZbQsNGF0YDQvtC90ZbRh9C90LjQuV%2FQsNC90LDQu9GW0Lc%3D](https://text.ru/rd/aHR0cDovL3VhLXJIZmVyYXQuY29tL9CU0ZbQsNC70LXQutGC0Lhf0JDQvdCz0LvRltGXX9CU0ZbQsNGF0YDQvtC90ZbRh9C90LjQuV%2FQsNC90LDQu9GW0Lc%3D;);
- 2.<https://text.ru/rd/aHR0cDovL3VrcmVmcy5jb20udWEvcHJpbnQ6cGFnZSswLDE3NjkyNy1EaWFsZWt0eS1BbmdsaWktRGlhaHJvbmljaGVza2lpeS1hbmFsaXouaHRtbA%3D%3D>;
- 3.<https://text.ru/rd/aHR0cDovL2JlYXZhcjZ5ZdS9pbm9zdHJhbm55aie1qYXp5ay8yOTA2NC1TcmF2bml0ZWwtbnlpeS1hbmFsaXotYnJpdGFuc2tvZ28taS1hbWVyaWthbnNrb2dvLXZhcmlhbnRvdi1hbmdsaW15c2tvZ28teWF6eWthLmh0bWw%3D>;
- 4.<https://text.ru/rd/aHR0cDovL3VrcmVmcy5jb20udWEvcHJpbnQ6cGFnZSswLDE1MDY0LVNyYXZuaXRlbC1ueW15LWFuYWxpei1icml0YW5za29nby1pLWFtZXJpa2Fuc2tvZ28tdmFyaWFudG92LWFuZ2xpaXlza29nby15YXp5a2EuaHRtbA%3D%3D>.

Слід також наголосити, що у роботі доволі багато лексичних, граматичних, синтаксичних та стилістичних помилок.

Відомості про літературні джерела не складені відповідно до вимог, зазначених у стандартах: ДСТУ ГОСТ 7.1:2006 «Система стандартів з інформації бібліотечної та видавничої справи. Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання», затверджений наказом Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 10.11.2006 № 322; ДСТУ 4331:2004 «Правила описування архівних документів», затверджені наказом Держспоживстандарту України від 17.08.2004 № 181; ДСТУ 3582: 2013 «Інформація та документація. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень в українській мові. Загальні вимоги та правила», затверджений наказом Мінекономрозвитку від 22.08.2013 № 1010; ДСТУ 3008:95 «Документація. Звіти у сфері науки і техніки. Структура і правила оформлення», затверджений наказом Держстандарту України від 23.02.1995 № 58.

Рецензент:

кандидат філологічних наук,
доцент кафедри іноземних мов
ДВНЗ «Донбаський державний
педагогічний університет»

_____ Слабоуз В. В.

Рецензія

на наукову роботу

Глюзи Анастасії

учениці 11 класу Слов'янського педагогічного ліцею

Донецької області

«SPECIFICS OF WORD FORMATION OF NEOLOGISMS IN THE GENRE OF FANTASY (based on the British writers' books)»

Проведений нами аналіз роботи Глюзи Анастасії учениці 11 класу Слов'янського педагогічного ліцею Донецької області «SPECIFICS OF WORD FORMATION OF NEOLOGISMS IN THE GENRE OF FANTASY (based on the British writers' books)» дозволяє констатувати: виконана робота може бути рекомендована до подальшого розгляду, але деякий сумнів викликає авторство виконаної роботи. У роботі відчувається невелика наявність компіляції наукових текстів, курсових та дипломних робіт, підручників, узятих з інтернету.

Наукова робота має деякі недоліки, які вплинули на її якість. Перш за все, це стосується наукового апарату дослідження. У вступі відсутня мета роботи.

Відомості про джерела складено відповідно до вимог, зазначених у стандартах: ДСТУ ГОСТ 7.1:2006 «Система стандартів з інформації бібліотечної та видавничої справи. Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання», затверджений наказом Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 10.11.2006 № 322; ДСТУ 4331:2004 «Правила описування архівних документів», затверджені наказом Держспоживстандарту України від 17.08.2004 № 181; ДСТУ 3582: 2013 «Інформація та документація. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень в українській мові. Загальні вимоги та правила», затверджений наказом Мінекономрозвитку від 22.08.2013 № 1010; ДСТУ 3008:95 «Документація. Звіти у сфері науки і техніки. Структура і правила оформлення», затверджений наказом Держстандарту України від 23.02.1995 № 58.

Робота змістовна, творча, а найголовніше – актуальна в аспекті духовно-моральних пріоритетів та ціннісних життєвих орієнтирів для сучасної молоді. У цілому дослідження концептуальне, доцільно структуроване, орієнтоване на багатоаспектне, проблемне авторське висвітлення обраної теми. Роботу рекомендовано до участі в конкурсі творчих та дослідницьких робіт учнівської молоді Малої академії наук.

Рецензент:

кандидат філологічних наук,
доцент кафедри іноземних мов
ДВНЗ «Донбаський державний
педагогічний університет»

_____ Слабоуз В. В.

Рецензія

на наукову роботу

Грицай Анастасії Максимівни

учениці 9 класу Дружківської загальноосвітньої школи I –III ступенів № 17

«КОНТАМІНАЦІЯ ЯК ПРОДУКТИВНИЙ СПОСІБ СЛОВОТВОРУ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ»

Проведений нами аналіз роботи Грицай Анастасії Максимівни учениці 9 класу Дружківської загальноосвітньої школи I –III ступенів № 17 «КОНТАМІНАЦІЯ ЯК ПРОДУКТИВНИЙ СПОСІБ СЛОВОТВОРУ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ» дозволяє констатувати: виконана робота може бути рекомендована до подальшого розгляду, але робота не відповідає віковим інтересам і пізнавальним можливостям конкурсанта. Проблема, яку розглядає автор, і те, у який спосіб вона викладається, стосується вже досвідченого науковця, який має певний досвід, свою позицію, щодо аналізу контамінації як продуктивного способу словотвору в англійській мові. Деякий сумнів викликає авторство виконаної роботи. У роботі відчувається невелика наявність компіляції наукових текстів, курсових та дипломних робіт, підручників, узятих з інтернету.

Усі структурні елементи поданої роботи відповідають вимогам оформлення науково-дослідних робіт МАН. У вступі коротко обґрунтовано актуальність і доцільність обраної теми, підкреслено сутність досліджуваної проблеми; сформульовані мета роботи та зміст поставлених завдань, об'єкт і предмет дослідження; подано перелік використаних методів дослідження, характеристика роботи (теоретична, прикладна); повідомлено про прикладну цінність отриманих результатів.

В основній частині роботи наведені характеристика джерел, використаних для написання роботи, та короткий огляд літератури з даної тематики, окреслено основні етапи наукової думки за визначеною проблемою, вказано питання, які залишилися невирішеними; обґрунтовано вибір напрямку досліджень, наведені методика та техніка дослідження.

Зміст основної частини відповідає темі роботи та повністю її розкриває.

Висновки містять стислий виклад результатів вирішення наукової проблеми та поставлених завдань, зроблених у процесі аналізу обраного матеріалу, оцінок та узагальнень. Вони мають самостійний характер, підкреслені новизна, теоретичне та прикладне значення, акцентовано увагу на кількісних і якісних показниках здобутих результатів, обґрунтовано достовірність результатів та надано рекомендації щодо їх використання.

Відомості про джерела складено відповідно до вимог, зазначених у стандартах: ДСТУ ГОСТ 7.1:2006 «Система стандартів з інформації бібліотечної та видавничої справи. Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання», затверджений наказом Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 10.11.2006 № 322; ДСТУ 4331:2004 «Правила описування архівних документів», затверджені наказом Держспоживстандарту України від 17.08.2004 № 181; ДСТУ 3582: 2013 «Інформація та документація. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень в українській мові. Загальні вимоги та правила», затверджений наказом Мінекономрозвитку від 22.08.2013 № 1010; ДСТУ 3008:95 «Документація. Звіти у сфері науки і техніки. Структура і правила

оформлення», затверджений наказом Держстандарту України від 23.02.1995 № 58.

Робота змістовна, творча, а найголовніше – актуальна в аспекті духовно-моральних пріоритетів та ціннісних життєвих орієнтирів для сучасної молоді. У цілому дослідження концептуальне, доцільно структуроване, орієнтоване на багатоаспектне, проблемне авторське висвітлення обраної теми. Роботу рекомендовано до участі в конкурсі творчих та дослідницьких робіт учнівської молоді Малої академії наук.

Рецензент:

кандидат філологічних наук,
доцент кафедри іноземних мов
ДВНЗ «Донбаський державний
педагогічний університет»

_____ Слабоуз В. В.

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідну роботу

«ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ЗАГОЛОВКІВ КІНОФІЛЬМІВ, НОМІНОВАНИХ НА ПРЕМІЮ "ОСКАР", НА ПРИКЛАДІ ВИТВОРІВ АНГЛОМОВНОГО КІНЕМАТОГРАФУ»

учня 11 класу комунального закладу «Маріупольський технічний ліцей»

Кіровича Михайла Костянтинівича

Галузь художнього кіноперекладу наразі проходить етап активного розвитку, пов'язаний із зростанням ролі художнього кінематографу як одного з напрямків міжкультурної комунікації, який дотепер не отримав достатнього висвітлення в перекладознавчих студіях. Заголовок художнього кінофільму, зокрема, є особливим елементом тексту, його ключовою, сильною позицією. Таким чином науково-дослідна робота присвячена актуальній темі.

Автор дослідив один із найважливіших компонентів кінофільму – заголовок та визначив особливості засобів його перекладу на прикладі витворів англomовних фільмів, які були представлені в номінаціях премії “Оскар”. Мета дослідження досягається послідовним розв’язанням поставлених у роботі завдань.

Але є і деякі зауваження: у першій главі унікальність роботи складає сорок відсотків; відсутня логічність викладення матеріалу у вступі.

Рекомендується до участі у наступних етапах конкурсу.

Рецензент:

канд. пед. наук, доцент

кафедри іноземних мов

Радзієвська О.В.